

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe un an 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULŪ XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefracate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N^o 155.

Vineri, 13 (25) Iuliu.

1885.

BrașovŪ, 12 (24) Iuliu 1885.

Dilele aceste reuniuni gimnastice germane din toate părțile s'au întrunit în Dresda, capitala Saxoniei, la o serbare comună frățescă.

Serbările de felul acesta au de ordină un timbru național pronunțat. Și de astădată au alergat gimnastici germani din toate părțile, și cei din Austro-Ungaria, la Dresda, spre a documenta din nou solidaritatea ce leagă pe Germanii din totă lumea.

Intre oșpeții germani se aflau în rândul acesta și câțiva gimnastici unguri, s'au mai bine spus din Ungaria. Ei s'au dus la Dresda sub conducerea unui profesor de gimnastică din Pesta cu numele Bokelberg Ernő.

Bokelberg, se asigură, este un hanoveran maghiarizat. Destul că el s'a urcat pe tribună și în numele colegilor săi a depus acolo o cunună cu o pantlică verde-albă-roșie, pe care se află imprimată o inscripție maghiară.

După ce a terminat discursul său, ce l'a ținut în limba germană, colegii săi Unguri au strigat din răsunet „Eljen!” Atunci s'a auzit un murmur puternic în sală întrerupt de strigări: „Transilvania!”

Sgomotul ajunsese la culme când o mulțime de voci pretinseră din toate părțile, ca să se depărteze cununa cu tricolorul și cu inscripția maghiară. Unul din Germanii, ce se află lângă tribună a luat cununa ca să o delature. Atunci a izbucnit o viforă aprobare în sală și gimnastici germani strigau cu satisfacție: „Astă pentru Transilvania!”

Dér orî și cum s'ar fi petrecut lucrul, fapt recunoscut este că adunarea gimnasticilor germani din Dresda a surlat în urma unui impuls momentan cestiunea Transilvaniei, arătând printr'o demonstrație bătătoare la ochi cădența lor nemulțumire cu purtarea celor cari asupresc adî această țară.

Se înțelege că atunci, când vorbesc de Transilvania, Germanii se gândesc, nu la România de aici, ci în prima linie și cu deosebire la frații lor Sași. Dér acesta nu schimbă nimic din importanța, ce-o are demonstrația antimaghiară din Dresda, ca o dovadă reală că Maghiarii și-au pierdut cu desăvârșire simpatiele de cari se bucurau mai înainte la Germanii.

„Ni s'a dat o lecție bună la Dresda,” exclamă foile maghiare, dér nu se gândesc serios la adevărata cauză a demonstrației amintite, nu vor să recunoască, că atitudinea lor față cu Sașii ardeleni și cu celelalte naționalități este cauza, ci se mărginesc a acuză pe Germanii de nepolitică și lipsă de cavalerism.

De aceea în loc să se gândească serios că ore bine este să continue o politică, care îi strică cu totă lumea și le pierde toate simpatiele, de cari se bucurau, cei dela diarele maghiare se gândesc acum să-și răsbune Maghiarii asupra Germanilor, își dicu că și pân' acum au ținut prea multu contu de limba germană, găsesc că delu Tisza nu face bine, că lasă ca fii lui să-și facă studiile în Berlin și alte de aceste.

Ne temem că astfel „lecția” va rămâne fără de folos practic și va contribui numai a

îndârji pe cei ce se cred infalibili cu politica lor suprematistă.

Nu voim nicidecum să luăm în apărare purtarea gimnasticilor germani față cu colegii lor din Pesta, dér sunt momente, cari sunt predominante mai mult de sentiment, decât de cugetarea rece și la întrunirea din Dresda a izbucnit sentimentul național german manifestându-se în favoarea Sașilor din Transilvania.

Décă Maghiarii pân'acum au luat în risă acest sentiment de solidaritate al Germanilor acum au ocaziune de-a se convinge, că au greșit și decât din demonstrația antimaghiară dela Dresda trag concluziunea, că pe viitor trebuie să fiă și mai exclusivi și mai netoleranți, ca să-și răsbune, greșesc și mai mult.

Față cu fapta lipsită de tact a celor ce au depărtat cununa ungară dela tribuna vorbitorilor în Dresda, nu putem să nu ne reamintim nenumăratele fapte de soiul acesta, ce le comit Maghiarii zilnic în contra conlocuitorilor lor nemaghiari, ofensându-le semțul de onoare și semțul național.

Dicem și noi, că li s'a dat Maghiarilor o bună lecție la Dresda. Am dori însă ca ei să-și înțeleagă și să-și dea mai multu semă de ceea ce fac, căci nu va fi nici spre binele lor, nici spre folosul patriei, ca să-și audă odată din toate părțile: Astă pentru Transilvania; astă pentru Croația, Astă pentru prigonirea scolarelor române; astă pentru maltratarea Sârbilor și a Slovacilor!

Judecătorii de sânge din Clușiu.

Sub acestu titlu publică „Magyar Polgar” următorul articol de fond scris cu multă simțenie:

„Amarele tânguirii, cu cari foile naționalităților scriu necrologul juriului de presă din Sibiu și salută pe cel dela Clușiu, ar putea trezi în cetitor credința, că la întâiu August s'ar aduna în Clușiu cine scie ce tribunal de sânge și s'ar începe un generalu măcel, orî că s'ar frige blândii diariști valahi și sași și s'ar scote apoi la vânzare în frumoasele bucătării populare de lângă biserică cea mare ca friptură în mică bucăți tăiată.

„S'a dus libertatea! — răsună amarul choru și pe orizontul naționalităților se ridică negrii nori ai despotismului. Visătorii cetitori ai „Gazetei” și „Tribunei” vedu chiar cu ochii sufletului lor, cum sfatul de doisprezece al Clușenilor se ridică în haine roșii ca sângele în boltita și întunecata sală a tribunalului, tirind în față vitezele jertfe ale cauzei naționale, puse în lanțuri și aduse din găurile temnițelor infectate de mucigaiu și putrejun și ridicându-le prin rafinate crucimii la rangul de martiri alături cu Horia și Cloșca.

„Celu ce primesc în Sibiu, Brașov și a. o prietenescă invitare tipărită pe hârtia vână, ca să se ostenească până la Clușiu în edificiul de colonne din ulița Farkas, își va lua diua bună dela ai săi și dela prietini, își va face testamentul, va lăsa ultimul suspin pe câmpul libertății dela Blăși și va ajunge apoi în gâtjele infricoșatului Astaroth, ce se numește Clușiu. Nimicu de el nu se va mai auzi.

„Ai pute crede, că la întâiu August se începe un astfel de terorism, căci din aceea și are valoare hârtia ministrului de justiție.

„Nu trebuie să ne mirăm dară, că gazetarilor naționalităților nu le vine la socotă împrejurarea, că de aci încolo nu vor pute cleveti și agita, ca până acum. Sub scutul juriului de presă din Sibiu se săvârșă o sburdalnică și neînfrănată agitare împotriva sta-

tului ungar, ceea ce acum însă ar pute fi o petrecere mai gădilitore. Și decât în interesatele redacțiuni domnesce pentru acesta amărăciune, cine să se mânia, dacă ei se vaetă de această mare pierdere, după cum se cuvine.

„Că în această jelire cutare și cutare foia națională bănuiesc mai dinainte juriul de presă clușian, că-lu acuză a fi preocupat și nevrednic de încredere: acesta trece peste marginile acestei jeli, cari se pot erta foilor din Brașov și Sibiu sub împrejurări așa de deprimătoare.

„O foia întreabă, de ce n'au meritat jurații sibieni nici o încredere și de ce Clușenii să fiă mai vrednici de încredere? Pe temeiul acestei șirete întrebări voesc apoi să aducă pe cetitorii săi la concluziunea, că jurații din Clușiu nu merită nici o încredere și că acum va veni la rândul cestia probărilor.

„Răspunsul este firesc foarte ușor. Tocmai așa de ușor precum am trebui să răspundem, de ce noul administrator merită mai multă încredere, decât cel vechi alungat din pricină de necredință?

„Juriul de presă din Sibiu a dovedit prin mai multe verdicte, că nu voesc să apere vața statului împotriva pericoloselor și asprelor vătămări. Uitându-și de datoria conștiinței, pe care apărarea patriei și-a ordinea statului i-a desemnat-o, a judecat păcătoșesc și a patentat agitarea naționalităților ce devenia tot mai destrăbălată. A dovedit astfel fiecărui cetățen vrednic, că nu i se pôte da încredere.

„Juriul de presă din Clușiu nu avu până acum ocaziunea, de-a se stringe la judecarea vre unui gazetar al naționalităților. În această privire așadar numai aceia pot să pună la îndoială nepărtinirea și dreptatea lui, numai aceia pot combate încrederea ce se pôte pune în el, cari se obișnuiseră cu gândul că lor toate li se iartă.

„După cum suntem convingși, că jurații clușeni vor folosi cuvenita strictețe la eventuale pertractări de presă împotriva celor ce vatămă constituția și statul și așă pe cetățeni să-lu disprețuască și să-lu urască — totu așa suntem convingși, că la noi nici procurorii, nici jurații, nici judecătorii nu vor da niciodată pricina să-i pôte acuză cineva de ocupațiune și de persecuțiune pornită din ură.

„Nime nu va glumi cu dreptul, care ni s'a dat nou de ministrul de justiție. Aci fiecare e lămurit, că noi trebuie să îmblândim pe agitatori, dar pe lângă acesta să băgăm de semă, să nu ne înmulțim numărul contrariilor noștri prin un zel prea mare și periculos.

„Datoria, ce o luăm asupra-ne la prima August, are și părți de împăcare și domolire. Și noi le vom înțelege și acestea.

„Să nu ne zugrăvim dar cu color așa de înfrătoare pe judecătorii de sânge din Clușiu!”

Serbarea gimnasticilor germani în Dresda și Ungurii.

La 19 Iulie st. n. s'au întrunit în Dresda al șeselea congres al gimnasticilor din Germania și Austro-Ungaria, la care austriacii au fost primiți cu mare dragoste și entuziasm. Ackermann, consilier intim, a accentuat în cuvântarea de bunăvenire idea unității naționale. La banchetul festiv național deputat Dr. Knotz din Boemia a ținut un toast plin de inspirație:

„În pozițiunea, ce-o ocupăm adî, sub grele împrejurări ne susține o conștiință: despărțiți politicesc de patria germană, una suntem cu toți Germanii în direcțiune națională, fiind-că nu suntem izolați în familia popoarelor europene, ci suntem un liber și adevărat ram al marelui popor german... Cu totă separarea politică și îngrijim de intima legătură a patriei și a rudeniei dintre Germanii Austriei și Germanii Imperiului...”

Spre sfârșitul banchetului Bokelberg-Ernő, gimnasticul din Pesta, se sui pe tribună să salute pe gimnasticii germani și să ofere o coronă de flori din Carpați cu panglice verde-alb-roșu și pe ea cu o frasă ungară. Astă împrejurare a provocat proteste. Președintele declară, că privește coronă ca o salutare din Ungaria, o depărtă însă de pe tribuna oratorilor, acă-

Cursul la bursa de Viena

din 22 Iuliu st. n 1885

Table with financial data including gold and silver prices, exchange rates, and interest rates.

La filiala Albinei

în Braşov se poate aplica un practicanţu, care posedă cunoştinţe comerciale. Cererile instruite cu documente sunt a se adresa către Direcţiunea filialei celu mult până la 5 Augustu a. c.

Sz. 4177/1885 tk.

Arveresi hirdetmény.

Kalin Nicolae brassói lakos utóajánlata folyóan Szörös i Dávid végrehajthatónak Koliban Radu végrehajthat elleni végrehajtási ügyében az idej 3957 sz. végzés folytán az idej April 30-án megtartott árverés helytelennek nyilvánítottatik s a végrehajtás törvény 187 § alapján a végrehajtási árverés a brassói kir. törvény-szék területén levő a brassói 3040 sz. tjkben A † a foglalt 3564, 3565 valamint a 8174 sz. tjkben A † a foglalt 3568/1 hr. sz. fekvőkre 1064 frtban ezennel megállapított kikialtási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül 1885 évi August hó 10. napján a k. d. e. 9 órája ezen kir. tszék tkvi helyiségében tűzetik ki. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% át kézpénzben vagy az 1881, 60 t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 November 1-én 3333 sz. a. kelt m. kir. I. M. rendelet 8%-ban kijelölt ovadékképez értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881, 60 t. cz. 170 § értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kikialtott szabályszerű elismervényt átszolgáltattani.

Vevő köteles a vételárt két egyenlő részletben és pedig az első az árverés napjától számítandó 15 nap alatt a másodikat ugyanazon naptól számítandó 15 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 6%-os kamatokkal együtt az 1881 évi Decb. 6-án 39415 I. M. sz. alatt kelt rendeletben előírt módon a helyi kir. adóhivatalnál, mint bírói letéti pénztárnál lefizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni. Az ezen árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen k. bíróság mint tkvi hatóságnál és a városi tanácsnál tekinthetők meg. Az elrendelt árverés a fennirt tjkben feljegyeztetni, ezen árverési hirdetmény egy példánya a bíróság hirdetményi táblájára kifüggesztetni továbbá kifüggesztés végett, az árverési feltételek pedig megtekinthetés végett egy-egy példányban a városi tanácsnak nem különben ezen árverési hirdetmény 1-1 példánya Sztpéter és Sz.-Hermány szomszédos községekben a helybeli szokás szerint azonnali közzététel végett a nevezett községek előljáróságaihoz megküldetni és tekintve hogy a kikialtási ár 300 frt. meghalad, ezen árverési hirdetménynek törvényszerű kivonata a „Brassó,” czimű helyi lapban leendő közzététel végett végrehajtható ügyvédjének kiadatni rendeltetik a kiutasíttatik, hogy a közzétételt igazoló lappéldányt az árverés fogantatására kiküldöttnek adja át. Ezen árverési hirdetmény az egyidejűleg megállapított árverési feltételekkel együtt érdekelteknek közzesíttetni rendeltetik.

Brassó, 1885 Május 16-án.

A kir. törvényszék mint telekkvi hatóság.

Casse de feru

sistemu Wertheim

ce resistă pe deplinu în contra focului și nici nu se potu sparge, din renumita fabrică de casse

L. FLEISCHER

oferă pe prețuri convenabile în cele mai favorabile condițiuni și în tóte mărimile.

Iustinianu M. Grama,

depositarulu fabricei în Braşov.

Anunțamú acelorú onorați cetitori, carivorú binevoi a se aboná la fioa noastră de aici încolo că avemú încă în rezervă numerú dela începutulu anului 1885, prin urmare potú se aibă colecțiunea întrégă.

Administratiunea Gaz. Trans.

Mersulu trenuriloru

pe linia Predealu-Budapesta și pe linia Teiuşu-Aradu-Budapesta a călei ferate orientale de statu reg. ung.

Large table with train schedules for routes: Predealu-Budapesta, Budapesta-Predealu, Teiuşu-Aradu-Budapesta, and Budapesta-Aradu-Teiuşu. Includes columns for train types and departure times.

Nota: Orele de nopte suntú cele dintre liniile gróse.

Tipografia ALEXI, Braşov.